

January 2022, SUMMARY

SPECIAL FEATURE

“Sustainability and Spatial Design”

(Page 52)

Mass production, mass consumption, and mass disposal in this age nearly show deadlock that we cannot afford to leave. Everything seems to be at a major turning point. Now is the time for spatial designers to ponder direction and social contribution to circulating society. Here picked up some intriguing projects: KAMIKATSU ZERO WASTE CENTER, base of “zero waste” campaign in Kamikatsucho, Tokushima prefecture, SANU 2nd Home Yatsugatake 1st, accommodation facility in Yamanashi prefecture, designed by sustainable wooded construction, and more. Interviews with the designers of these projects give us some useful insights.

GOOD CYCLE BUILDING 001

Asanuma Corporation Nagoya Branch Office Renovation

(Page 67)

Nagoya branch of Asanuma Corporation was remodeled as an environmentally friendly building. Making the most of the existing parts, the project was renovated to take in the natural light and wind. The westside front façade has 2.5m setback windows and there are verandas on the 2nd to the 8th floors for plants. Also, the façade installs Yoshinosugi cedar undried logs which could be diverted for other uses in the future.

Some of the materials used for this remodeling are mostly natural like wood and mud. Construction surplus soil from its site was used as finishing materials inside and outside the building and also for furnishing. The employees of Asanuma joined the workshop for earth coating of the building. They also preserve the building by themselves, as the participation in construction make them feel an emotional attachment.

Designer : Nori Architects + Asanuma Corporation

SEMBA ETHICAL DESIGN THINKING

(Page 98)

Interior builder Semba remodeled its headquarters, based upon a concept “SEMBA ETHICAL DESIGN THINKING”. Two storied office was made into one with a lot of things including construction material samples, which were salvaged and recycled as either furniture or artistic decorations. Collaborated with design firm *wet.*, they started a research and development project for new material. This new office used some of such new materials. The article also includes interviews with Norihito Narutomi senior designer of Semba and *wet.*

Single O Hamacho

(Page 130)

Single O, Australian specialty coffee roaster originated in Sydney, whose motto is “Creative Rebellion”, always provides creative solutions to environmental issues that affects coffee industry. This flagship shop adopted sustainable materials for the interior. The ceiling above the entry suspends paper art pieces which they used also for the shop in Sydney. The tables are made of recycled wasted plastic. A part of espresso bar was made by PANECO material boards made from 90% waste clothing and waste leather, so the interior is quite environmentally friendly.

Designer : LUCHETTI KRELLE

Chura Ichigo Nanjo IchigoBanare

(Page 141)

This cafe is located in a site of strawberry field in Nanjo city, Okinawa prefecture. The exterior walls show signs based on the elements of strawberry: calyx, flesh, and fruit. The building looks like a warehouse and blends in with surrounding green houses for strawberry cultivation. The interior is quite simple and stark just to show up merchandises. Strawberry-surface-textured counters, red tables, and glass partitions have something in common to make visitors feel strawberry. Industrial containers are stacked for multiple uses. Some parts of the ceiling are perforated to let in light. Such playfulness makes us feel like we are in “a secret factory”.

Designer : Smiles

BLUE BOTTLE COFFEE Umeda Chayamachi CAFE

(Page 155)

Chayamachi, Osaka city is among the cafe-tea societies in Japan, representing lifestyle for people to get together to share good time. BLUE BOTTLE COFFEE Umeda Chayamachi CAFE is there and designed as a modern Japanese tea society. The first floor used a lot of wood to give a warm feeling and shiny dripping station of steel welcomes visitors. Each area has corporate blue color glass parts to demonstrate brand icon refreshingly. On the second floor, there are “Sense Lounges” which stimulates our senses. With blue light from the ceiling and surrounding comfortable music, customers can reset their moods.

Designer : I IN

HOUSE F

(Page 212)

Located in Nagareyama city, Chiba prefecture, this project makes a complex of house, office, and cafe, surrounded by houses newly built for sale in neighborhood. As office workers generally spend the day in the office and stay at home in the morning and evening, both office and home have unmanned time. This project blurs boundaries between the home and office and it has a café which can be open to the local community. Irregularly composed box style of the building is open and has an air of deliberate imperfection to make people behave easy.

Designer : KAMAKURA STUDIO

OLD HOUSE EXTENSION UPCYCLING

(Page 228)

A renovation project of forty years old private house to make a home and office. Making the most of old obsolete house, an architect was enthusiastic about creating new value responding to the current of the time. Instead of contrasting the old and the new, he emphasizes the spatial continuity that users experience. People can use varied interiors depending on their mood in this establishment that does not separate the working space and living space. This makes a new type of dwelling for various work styles and ways of living.

Designer : Naoki Nomura

CONTENTS

January 2022

SPECIAL FEATURE 1

大特集／サステイナブルと空間デザイン
循環型社会に向けた建築とインテリアの最前線を探る

- 54 [序文] クリエイティビティーをより良い社会のために
- 56 上勝町ゼロ・ウェストセンター
NAP 建築設計事務所
- 66 [記事] 「HOTEL WHY」宿泊体験記
- 67 グッドサイクルビルディング001
浅沼組名古屋支店改修
川島範久建築設計事務所＋浅沼組
- 79 [記事] 建設業のサステイナブルな転換を象徴する
フラッグシップビル
- 82 [記事] 素材そのものの色や質感が現れた家具が
空間に彩りを添える
- 84 サヌ セカンドホーム ハヶ岳ファースト
ADX
- 89 [記事] 当たり前のこととして
「サーキュラー建築」を追求し尽くす
～SANU 2nd Homeの挑戦
- 92 オールアバウト 本社
dada
- 98 [レポート]
内装業界の課題に向き合い循環型空間づくりをリードする
センバ・エシカル・デザイン・シンキング
- 106 [記事] 情報を整理し、手を動かし、循環を社会に実装していく
- 110 [レポート] リビルディングセンタージャパン
古材を回収し、販売し、デザインする
その先により良い世界が広がっていく
- 116 [レポート] ドロワーズ
可能性のある「余白」と普遍的な「自然」を採り入れ
ロングライフをデザインする
- 120 [レポート] パレットハウスジャパン
廃パレットで生み出す
“価値の下がらない”家具づくり
- 122 [レポート] リキャプチャー
卵からできた3Dプリント家具が見据える
〈循環型都市〉の在り方
- 124 [インタビュー] ナカダイ 中台澄之
設計から施工、解体、リサイクルまで
業種を超えたつながりが循環のヒントになる

取材・文◎佐藤千紗 梶原博子 難波工乙 編集部

FEATURE ARTICLE

業種特集／カフェ&コーヒースタンド

- 130 シングル オー ハマチョウ
ルケッティ クレル
- 134 シンジケート カフェ
サポーズデザインオフィス
- 138 お茶と酒 たすき 新風館
スマイルズ
- 141 美らイチゴ南城本店イチゴバナレ
スマイルズ
- 145 旅する喫茶
スリーアーキテクト
- 151 パンとエスプレッソとまちあわせ
浜田晶則建築設計事務所
- 155 ブルーボトルコーヒー 梅田茶屋町カフェ
アイイン
- 161 ネフュー
アンドサブライ
- 167 ロイヤルクリスタルコーヒー
デザインスタジオ・ユウ
- 171 ミルクブリュアー コーヒー
ケース・リアル
- 174 コエ ピッツァ オカヤマ
萬代基介建築設計事務所
- 178 藤田珈琲 ザ ロースタリー ラボ
森下建築総研
- 184 アラビカ バンコク アイコンサイアム
乃村工芸社 no.10
- 187 アラビカ ウーシー センター 66
乃村工芸社 no.10
- 190 [レポート] オリジナル家具が生み出す
カフェの風景

SPECIAL FEATURE 2

連続企画／人が集まる拠点をつくる VOL.6
職住一体で実現する暮らしの拠点

- 200 [インタビュー] awn 北山恒
職と住、公と私のあいまいな空間が
豊かな都市をつくる
- 204 ハウス ショップ エフ
木村松本建築設計事務所
- 212 ハウス エフ
かまくらスタジオ一級建築士事務所
- 218 ばんざい弁当
武藤圭太郎建築設計事務所
- 224 高槻の英会話教室併用住宅
アルツデザインオフィス
- 228 古家増築アップサイクル
野村直毅
- 233 お野菜カフェ おへそ
エムエースタイル建築計画

REPORT

- 238 東京デザインイベント2021

COLUMN & NEWS

- 31 NEW YORK◎春日淑子
コロナ禍を改革の好機と捉え、
アフターコロナの飛躍を狙う
ベッド・バス&ビヨンドの挑戦
- 33 FASHION◎野田達哉
ロロ・ピアーナ×藤原ヒロシが
ナビゲーションする新時代のライフスタイル
- 35 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子
地産地消のクリエイティブ
「すみだクリエイターズクラブ」
- 37、41、45、47
NEWS
ALLIED FEATHER & DOWN × TAKT PROJECT
route to root retracing the story of down
／語りの複数性／そこには何か見えたか／
Ephemeral Shapes - 儚い形状 -

SERIAL

- 274 東京歳時記 13
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 276 インテリアデザイナーのための法規講座（新連載）
文◎大管力
法規を押さえた者が、インテリアデザインを制す！
- 277 これからの商業施設のつくりかた 12
文◎加藤純
なぜ商業空間は公共性を求め、
なぜストリートは商業性を求めるのか
- 280 商業空間は公共性を持つか 21
文◎西倉美祝
アフターデジタルにおける実空間の役割（前編）
- 282 CALENDAR & INFORMATION
- 284 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 22 広告 Index
- 253 広告企画「店舗建材&設備総特集 2022」
- 268 広告企画「id.job 連動 人材募集企画」
- 295 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第67巻1号
 2022年1月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,138円 本体1,944円
 年間購読料／25,656円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／玉木裕希 柴崎慎大 平田 悠
 村上桂英 金子紗希
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／三木亨寿 岡野充宏 小杉匠弘
 雨宮 諒
 販売／工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷／図書印刷株式会社



2022.1
 Vol.67 No.1

表紙写真／
 サヌ セカンドホーム ハケ岳ファースト
 (P.84)
 撮影／山内紀人

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC (http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)